



No. 125

N° 125

---

## **Votes and Proceedings**

## **Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**November 23, 2006**

Morning and  
Daytime Meeting - Sessional Day 190

**Jeudi**  
**23 novembre 2006**

Séance du matin et  
de l'après-midi - jour de session 190

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS  
10:00 A.M.**

**PRIÈRES  
10 H**

Mrs. Witmer moved,

M<sup>me</sup> Witmer propose,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit to a plan of action to invest in an effective capital renewal program for Ontario's 35,000 older LTC beds (structurally classified as B and C beds) so that they meet the 1998 design standards and so that all residents can have a home to live in with the comfort and dignity they deserve.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Mr. Dunlop then moved,

Ensuite, M. Dunlop propose,

That, in the opinion of this House, the provincial government must:

Recognize that the County of Simcoe and the cities of Barrie and Orillia offer a superior environment and quality of life for families to live and work;

Recognize that Lake Simcoe has been an integral part of the heritage and culture of the region and that the lake generates approximately \$250 million per year in economic benefit;

Recognize the development pressures that the Oak Ridges Moraine and Greenbelt legislation and Places to Grow Act have placed on the Lake Simcoe watershed;

Recognize that the protection and improvement of water quality in Lake Simcoe must be a government priority;

Recognize that the Intergovernmental Action Plan will require substantial provincial investment in infrastructure to accommodate the anticipated growth of approximately 250,000 citizens over the next 25 years;

Provide the means for adequate funding to accommodate the approved growth in the Lake Simcoe watershed;

Recognize the research and reports by various stakeholder groups that have worked tirelessly to promote the need for water quality protection and improvement of the Lake Simcoe watershed; and

Ensure that any future development must go hand in hand with comprehensive watershed planning and funded protection of the Lake Simcoe and Nottawasaga watersheds.

At 11:50 a.m., there being no further debate, pursuant to Standing Order 96(e), the Deputy Speaker suspended the proceedings until 12:00 noon.

À 11 h 50, comme il n'y a plus de débat, conformément à l'article 96 e) du Règlement, le Vice-Président, suspend les délibérations jusqu'à midi.

The question having been put on Mrs. Witmer's Resolution Number 27, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 27 de M<sup>me</sup> Witmer est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 42**

Balkissoon	Elliott	MacLeod	Munro	Tabuns
Barrett	Fonseca	Marsales	Ouellette	Tascaona
Berardinetti	Hardeman	Matthews	Racco	Van Bommel
Bisson	Hudak	McMeekin	Ramal	Wilkinson
Brownell	Jeffrey	Miller	Runciman	Wilson
Chudleigh	Kwinter	Milloy	Sandals	Witmer
Delaney	Lalonde	Mitchell	Scott	Yakabuski
Dhillon	Leal	Mossop	Smith	Zimmer
Dunlop	Levac			

**NAYS / CONTRE - 0**

The question having been put on Mr. Dunlop's Resolution Number 29, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 29 de M. Dunlop est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 43**

Balkissoon	Elliott	Levac	Munro	Tabuns
Barrett	Fonseca	MacLeod	Ouellette	Tascona
Berardinetti	Hardeman	Marsales	Racco	Van Bommel
Bisson	Hudak	Matthews	Ramal	Wilkinson
Brownell	Jeffrey	McMeekin	Runciman	Wilson
Chudleigh	Kormos	Miller	Sandals	Witmer
Delaney	Kwinter	Milloy	Scott	Yakabuski
Dhillon	Lalonde	Mitchell	Smith	Zimmer
Dunlop	Leal	Mossop		

**NAYS / CONTRE - 0**

**1:30 P.M.**

**13 H 30**

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 163, An Act to provide for the direct election of the Niagara Regional Council chair. Mr. Hudak.

Bill 164, An Act to amend the Consumer Protection Act, 2002, the Environmental Protection Act and the Occupational Health and Safety Act. Mr. Tabuns.

**MOTIONS**

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Bradley,

Ordered, That the Standing Committee on Regulations and Private Bills be authorized to meet on Wednesday, December 6, 2006 from 3:30 p.m. until 6:00 p.m. for the purpose of conducting clause-by-clause consideration of Bill 124, An Act to provide for fair registration practices in Ontario's regulated professions.

**PETITIONS**

Petition relating to ensuring the re-development of Highway 26 is completed immediately (Sessional Paper No. P-12) Mr. Wilson.

Petition relating to supporting and funding the ongoing service delivery of the Peel Community Mediation Service through Inter-Cultural Neighbourhood Social Services (Sessional Paper No. P-137) Mr. Leal.

Petition relating to eliminating the province's health tax (Sessional Paper No. P-182) Ms. Scott.

Petitions relating to supporting the Fair Access to Regulated Professions Act, 2006 (Sessional Paper No. P-202) Mr. Kular and Mr. Wilkinson.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 163, Loi prévoyant l'élection au scrutin général du président du conseil régional de Niagara. M. Hudak.

Projet de loi 164, Loi modifiant la Loi de 2002 sur la protection du consommateur, la Loi sur la protection de l'environnement et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. M. Tabuns.

**MOTIONS**

Avec le consentement unanime, la motion suivante est proposée sans préavis:-

Sur la motion de M. Bradley,

**PÉTITIONS**

Petition relating to stopping repairs, securing funding and constructing a new facility for St. Paul's Elementary School (Sessional Paper No. P-207) Mr. Wilson.

Petition relating to enacting a minimum standard of 3.5 hours of nursing care for each nursing home resident per day (Sessional Paper No. P-228) Ms. Martel.

Petition relating to enacting measures to protect homeowners from having their homes stolen as contained in Bill 136, Restore The Deed Act (Sessional Paper No. P-251) Mr. Tascona.

Petition relating to the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals (OSPCA) (Sessional Paper No. P-252) Mr. Hardeman.

With unanimous consent, on motion by Mr. Caplan,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Caplan,

Ordered, That for the purposes of this afternoon's debate on the motion for Third Reading of Bill 50, up to 50 minutes be allotted to each recognized party, and that when the time allotted for debate has expired, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the Bill; and

That the Speaker shall then adjourn the House without question put.

---

#### **ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 50, An Act respecting the regulation of the profession of traditional Chinese medicine, and making complementary amendments to certain Acts.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The House then adjourned at 4:45 p.m.

---

#### **ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de praticienne ou de praticien en médecine traditionnelle chinoise et apportant des modifications complémentaires à certaines lois.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

À 16 h 45, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

---